



*Wichtig!*

Impressum  
Herausgeber: Gemeinde Thüringen  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer  
Redaktion: Mag. Alexander Thaler  
Tel. 2211, Fax 2211-1, gemeinde@thueringen.at, www.thueringen.at

*Bi üs do z' Thürig*

### Kostenlose Energieberatung

Bertsch Gebhard, Raiffeisenstraße 54  
6713 Ludesch; Voranmeldung: 5550 23666  
E-Mail: g.bertsch@oekoberatung.at

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

16.11.2017	Dr. Sauerwein
17.11.2017	Dr. Sauerwein
18.11.2017	Dr. Maier
19.11.2017	Dr. Maier
20.11.2017	Dr. Maier
21.11.2017	Dr. Walch
22.11.2017	Dr. Schmidbauer
23.11.2017	Dr. Ogrisek
24.11.2017	Dr. Sauerwein
25.11.2017	Dr. Sauerwein
26.11.2017	Dr. Sauerwein
27.11.2017	Dr. Maier
28.11.2017	Dr. Walch
29.11.2017	Dr. Schmidbauer
30.11.2017	Dr. Ogrisek

<b>Dr. Maier</b>	<b>05550 / 33400</b>
<b>Dr. Ogrisek</b>	<b>05550 / 22080</b>
<b>Dr. Sauerwein</b>	<b>05525 / 63870</b>
<b>Dr. Schmidbauer</b>	<b>05550 / 21300</b>
<b>Dr. Walch</b>	<b>05525 / 62393</b>

**Suche 2-Zimmer-Wohnung** zur Miete in Thüringen und Umgebung. Tel. Nr.: 0650 6466612

**Suche Garage/Tiefgarage** zur Miete oder zum Kauf in Thüringen. Tel. Nr.: 0664 4399171

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do z' Thürig“ erscheint am 30.11.2017. Unterlagen für Beiträge sind bis 23.11.2017 unter [gemeinde@thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at), (Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt einzureichen.

**Mitteilung der Gemeinde Thüringen Nr. 21/2017 Zugestellt durch Post.at. Amtliche Mitteilung. Donnerstag, 16.11.2017.**

### Kindergarten Sonne, Mond und Sterne



In der letzten Woche leuchteten im Kindergarten viele bunte, selbstgebastelte Laternen zum Martinsfest. Der Bürgermeister war zu Besuch und hat beim Laternenfest mitgefeiert. Voller Freude gingen die Kinder mit ihrer Laterne durch den Abend und sangen fröhliche Lieder. Stolz trugen sie vor ihren zahlreich erschienenen Eltern und Verwandten ein Gedicht vor und tanzten anschließend einen Laternentanz. Zum Abschluss gab es für alle von den Mamas gebackene Brötle und heiße Getränke. Und wenn jemandem kalt wurde, konnte man sich an der großen Feuerschale etwas wärmen. Am Ende waren alle der Meinung, dass es ein gemütliches und sehr schönes Fest war.

### Herbst in der Kindergruppe Rumpelspielchen



Nachdem wir alle, die Eingewöhnung ins neue Kindergruppen-Jahr gut überstanden haben, genießen wir noch die schönen Herbsttage. Wir hatten im Herbst schon eine erste Kostprobe von unseren Himbeeren, die wir im Frühsommer gepflanzt haben. Auch können wir wieder mit viel Spaß und Freude unseren neu renovierten Spielplatz nutzen. Nachträglich bedanken wir uns bei unseren Eltern für ihre tatkräftige Unterstützung. Im Oktober wurden uns in unseren Räumlichkeiten, Akustikelemente an den Decken montiert. Diese Elemente senken den Lärmpegel immens und unterstützen uns so im Alltag. Für unsere Kinder bedeutet dies, dass ihnen dank dieser Elemente ein viel angenehmeres Spielen und Tun ermöglicht wird. In den kalten Wintermonaten sind wir bestimmt vermehrt auf den Straßen von Thüringen unterwegs. Damit man uns besser sieht, haben wir Warnwesten an. Auf diesem Wege sagen wir ein großes Dankeschön an die Raiffeisenbank, die uns die Warnwesten gesponsert hat.



### Preisverleihung Radius Fahrradwettbewerb



e5-Teamleiter DI (FH) Otto Rinner, Heidi Walter, Daniel Rauch, Karin Erne und Bgm. Mag. Harald Witwer

Zum Abschluss des „Radius Fahrradwettbewerbes 2017“ wurden beim Martinimarkt am 11.11.2017 in Ludesch die Hauptpreise der drei e5-Blumenegg-Gemeinden verlost und übergeben. Insgesamt wurden von 174 Teilnehmern aus dem Blumenegg rund 170.000 km geradelt. Allein die registrierten 47 Thüriger Teilnehmer radelten im Sommerhalbjahr mehr als 30.000 km und viele kamen zur Abschlussverlosung nach Ludesch. Von den Teilnehmern aus Thüringen wurden als die glücklichen Hauptpreisgewinner Daniel Rauch (1. Platz), Heidi Walter (2. Platz) und Karin Erne (3. Platz) gezogen. Wir danken allen für die Teilnahme und freuen uns schon auf den Fahrradwettbewerb im nächsten Jahr!

### Sanierung Schwarzbach Bereich Sägewinkel

Ein Teil des Schwarzbaches im Bereich Sägewinkel ist mit starken Ufer- und Sohlinsicherungen ausgebaut. Zudem sind in diesem Abschnitt von den damals betriebenen Wasserrädern hohe Wasserabstürze vorhanden. In einer Zustandsbewertung, die die Gemeinde dem Ingenieurbüro Adler & Partner in Auftrag geben hat wird die Notwendigkeit von Sanierungsmaßnahmen beschrieben. Größtenteils sind keine Sofortmaßnahmen notwendig, lediglich direkt beim Tunnelauslauf unter dem Panoramaweg und ca. 30 Meter bachabwärts wurden vom Ingenieurbüro Schadstellen festgestellt, die dringend saniert werden müssen. Auf Grund von Schmelzwässern im Frühjahr und den darauffolgenden möglichen Starkregenereignissen im Sommer ist ein durchführen der Arbeiten lediglich im Winter sinnvoll. Für die Sanierungsmaßnahmen welche vom Ingenieurbüro als dringend beschrieben wurden konnte die Firma HTB aus Nüziders beauftragt werden. Sie sind auf Spezialtiefbauarbeiten in schwierigem Gelände spezialisiert und haben entsprechend ausgebildetes Personal zur Verfügung. Nach der Entfernung des Bewuchses und einer Reinigung der Steinschichtungen im Uferbereich kann mittels Spritzbeton oder Ähnlichem die Standfestigkeit wieder hergestellt werden. Die Sanierungsarbeiten starten diese Woche und sollten je nach Witterung bis Ende November bzw. Anfang Dezember abgeschlossen sein.

### Ortsfeuerwehr Thüringen Geschätzte Bewohner von Thüringen!



Zur Bestreitung unserer laufenden Ausgaben für kameradschaftliche Veranstaltungen, für Wettbewerbe, für Dienst- und sonstige Jubiläen erlauben wir uns, die Bevölkerung von Thüringen um eine Unterstützung zu bitten.

In der Zeit vom 18.11. bis 09.12.2017 werden die WehrkameradenInnen vorsprechen und um einen Beitrag ersuchen. Wir danken im Voraus aufrichtigst für das Entgegenkommen und können versichern, dass wir jederzeit zur Verfügung stehen, wenn Hilfe gebraucht wird. Das haben wir auch im vergangenen Jahr bewiesen, so mussten wir zu vier Brand- und insgesamt 18 technischen Hilfeleistungen ausrücken. Daneben waren wir unentgeltlich bei Brandwachen, Ordnungsdiensten, Flurreinigung usw. im Einsatz.

Die WehrkameradInnen der Ortsfeuerwehr Thüringen

# Adventbasar

**Freitag, 01.12.2017**  
ab 17.00 Uhr  
**Thüringen**  
**Dorfplatz**



Es gibt Adventkränze, Gestecke, Türkränze, Weihnachtsbäckereien, Kekse, Stollen, Nudeln, Handarbeiten, ...

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Stimmungsvoll werden wir von Bläsern begleitet.

Adventkränze können bei Christine Burtcher (Tel. 05550/33302) vorbestellt werden!

Pfarre St. Stephan, Thüringen

## (W)ORT-Begegnungen

**Sonntag, 19.11.2017, 17:00 Uhr**  
**Villa Falkenhorst**

Im Salon der Villa Falkenhorst dürfen wir am Sonntag, den 19. November um 17:00 Uhr in Zusammenarbeit mit der Grazer AutorInnen Versammlung, Regionalgruppe Vorarlberg und der Literatur Vorarlberg, drei bekannte AutorInnen aus Österreich begrüßen. Anschließend haben Sie die Möglichkeit, alle drei AutorInnen näher kennen zu lernen und mit ihnen – vielleicht bei einem Glas Wein - Gespräche zu führen. **Eintritt frei!**



## May-Britt Nyberg-Chromy und Nikolaus Walter

**Vernissage: 03. Dezember 2017, 16:00 Uhr, Villa Falkenhorst**

Bei dieser Vernissage werden die neuesten Linoldrucke von May-Britt Nyberg-Chromy und Farbdrucke von Nikolaus Walter im Pöllnitzkeller der Villa Falkenhorst vorgestellt.

Die neueren Linoldrucke handeln zumeist von typisch alltäglichen Szenen, die sich im Hier und Jetzt abspielen.

Nikolaus Walter stellt eine Serie von Fotografien aus dem Farbdruker aus. Man reibt sich die Augen. Es ist tatsächlich die Rinde französischer Platanen, die er auf seinen Fahrten durch Europas Westen fotografiert hat.



Dauer : **3. Dezember - 07. Jänner 2018**  
**Sonntag: 15:00 - 17:00 Uhr und bei Veranstaltungen**

**Ausstellung:**

## Die Ära Rudolf Kastner „Thüringen und die Fabrik 1909-1967“

Öffnungszeiten: Jeden **Sonntag 15:00-17:00 Uhr** oder nach Vereinbarung und bei Veranstaltungen. Details und Fotos zum Projekt finden Sie unter [www.kastner-thueringen.at](http://www.kastner-thueringen.at)

## Kriasistinker - Jahreshauptversammlung

Am 11.11.2017 um 11:11 Uhr hat Obmann Markus Gassner die 24. Jahreshauptversammlung der Kriasistinker im Feuerwehrhaus in Thüringen eröffnet. Unter Anwesen-

heit zahlreicher Vertreter der örtlichen Vereine sowie Bgm. Harald Witwer konnten wir drei neue Mitglieder aufnehmen. Georg und Christoph Müller aus Thüringen sowie Christian Fitz aus Nüziders haben das Probejahr vorbildlich gemeistert und sind durch die Übergabe des Vereinsordens als Vollmitglieder aufgenommen.



Die Neuwahlen um den Vorstand fielen alle einstimmig aus. Obmann Markus Gassner tritt nun seine sechste Amtsperiode an, Schriftführer Martin Meyer sowie Schriftführer Stv. Sylvia Neßler werden beibehalten. Kassier Stv. Sepp Schrottenbaum wurde zum Kassier gewählt, das Amt des Kassier Stv. übernimmt fortan Hannes Meyer.

Dieses Jahr durften wir gleich drei Ehrungen vornehmen. Beate Schwärzler, Dagmar Bischof und Sylvia Neßler wurden am 11.11.2006 ins Probejahr aufgenommen und sind seit zehn Jahren bei den Kriasistinker. Für diese Leistung wurde ihnen der Silberne Orden vom VVF verliehen. Wir gratulieren euch und danken euch für euren Einsatz rund um den Verein in den letzten Jahren und freuen uns auf viele weitere gemeinsame Jahre. Die kommende Faschingssaison wird besonders kurz, dafür umso intensiver! Es würde uns besonders freuen, wenn wir wieder zahlreiche Mäscherle beim Blumenegger Faschingsumzug am Samstag, den 27. Jänner 2018 in Thüringen begrüßen dürfen.

Bis dahin grüßen wir euch mit einem dreifachen „Kriasistinker HOO“.

## Und mitten in der Wüste entstand eine Säule aus Düften..... (Bibelzitat)

Nach dem Sähen des Frühlings, dem Feiern und Pflegen des Sommers und der Ernte des Herbstes ruht nun die Natur. Auch wir Menschen sollten uns einstimmen auf die stille und heilige, die heilsame Zeit. Sie erfahren an diesem Abend geschichtliche Hintergründe des Räucherns, lernen verschiedene Räuchermethoden kennen und erfahren viel Wissenswertes über heimische Räucherpflanzen und Harze. Wir erzählen Raunachtgeschichten und tauchen ein in die duftende und die innere Welt. Es freut sich auf Sie die Bücherei im Vonblonhaus, Thüringen, Gerbeweg 4 und Katharina Waibel.

**Ort: Bücherei im Vonblonhaus**

**Termin: Montag 27.11. 2017**

**Beginn: 18.30 Uhr - ca. 21.00/21.30 Uhr**

**Eintritt: EUR 5,-**

**Vortragende:** Katharina Waibel  
Lustenauerstrasse 66, 6845 Hohenems  
[www.wildesweibewissen.at](http://www.wildesweibewissen.at)



Aus dem Gemeindeamt

## Verabschiedung in die Karenz



Bgm. Mag. Harald Witwer, Peter Benauer, Miriam Paterno, Bettina Laggner, Mag. Alexander Thaler, Johannes Rauch, Klaudia Büchel

Mit einem gemeinsamen Abschlussessen wurde Bettina Laggner aus dem Bürgerservice vom Team des Gemeindeamtes in die Mutterschaftskarenz verabschiedet. Wir wünschen Ihr alles Gute und hoffen, sie bald wieder im Gemeindeamt mit ihrem Baby begrüßen zu dürfen.

## Badmintonclub Thüringen

### Spiel & Spaß beim UNO Turnier!

Spaß und Spannung bis zum letzten Spiel, so in etwa kann der Verlauf des heurigen UNO-Turniers beschrieben werden. Der Badmintonclub Thüringen lud alle Mitglieder zum bereits traditionellen UNO-Turnier in den Pfarrsaal. Dieses Spaßturnier ist fester Bestandteil eines jeden Vereinsjahres. Auch heuer waren wieder mehr als 35 Mitglieder mit Anhang im Einsatz. Unabhängig vom Spieldesign winkte jedem Teilnehmer ein Überraschungsgeschenk. Die Stichzahl wurde wieder mit Spannung erwartet und erstmals per Computer als Durchschnitt der besten 15 Teilnehmer gezogen. Am nächsten an die Stichzahl kam Michael Leeb, damit kürte er sich zum UNO-Vereinsmeister. Auf den Rängen 2 und 3 landeten Markus Zerlauth und Peter Seifert. Inoffiziell beste Spielerin war Maria Zerlauth mit nur 193 Punkten aus 14 Runden. Der BCT-Vorstand möchte sich einmal mehr bei allen Teilnehmern für das zahlreiche Kommen und aktive Mittun bedanken. Es war wieder ein großer Spaß!



## Turnverein Thüringen

### Lust auf ein (Volleyball)spiel?

Du willst den Winterspeck loswerden bevor er ansetzt? Perfekt! Wir suchen Menschen, die gerne Volleyball spielen – und das nicht zum ersten Mal machen. Im Fokus steht das gemeinsame Spiel und kein Training. Treffpunkt ist jeden Montag von 19.30 bis ca. 21.30 Uhr im Turnsaal der Mittelschule Thüringen (Seiteneingang hinter der Bushaltestelle). Und zwar von September bis Juni (außer in den Schulferien). Kosten: 25 Euro pro Jahr Interessiert? Dann schau beim nächsten Termin am 20. November einfach ganz unverbindlich vorbei!

## Probealarm

Der jährliche Probealarm der **Typhonwarnanlagen der Vorarlberger Illwerke AG**, und zwar der **Warnketten I – Montafon, II – Brandnerthal und III – Walgau**, wird am

**Freitag, den 17.11.2017,**  
**um 15.00 Uhr ausgelöst.**

Das gesamte Warnsignal dauert 4 x 2 Minuten mit jeweils einer Minute Pause, sodass die Gesamtdauer des Probealarms 11 Minuten beträgt, was dem Ernstfall entspricht. Im Ernstfall erfolgt die Alarmierung der Bevölkerung durch diese Typhon-Signale verbunden mit dem Sturm läuten der Kirchenglocken. Überdies würden Durchsagen über den österreichischen Rundfunk erfolgen.

## Rehe durch Hundebisse verendet



Im Jagdrevier der Gemeinde Thüringen und den benachbarten Revieren Bludesch und Ludesch hatten wir heuer bedauerlicherweise den Verlust mehrerer Wildtiere, speziell die Wildart Reh betreffend, zu beklagen. Es konnte eindeutig festgestellt werden, dass diese Wildtiere von Hunden schwer verletzt bzw. getötet wurden. Wir ersuchen und appellieren eindringlich an alle Hundehalter, mit dem Wissen, dass auch viele die Leinenpflicht einhalten, ihre Hunde an der Leine zu führen, um weiteren Wildtieren einen qualvollen und langsamen Tod ersparen zu können. **Die Jägerschaft Thüringen, Bludesch und Ludesch**

Bücherei Thüringen